

## Klausuraufgabe Französisch

<b>Klausurformat</b>	<b>Aufgabenbeispiel</b> <b>Schreiben mit Leseverstehen integriert (Klausurteil A)</b> <b>und schriftlicher Sprachmittlung isoliert (Klausurteil B)</b>			
<b>Zuordnung Aufgabenart nach KLP Kap. 4</b>	<b>Aufgabenart 1.1 mit schriftlicher Sprachmittlung</b>			
<b>Kursart und Stufe</b>	<b>GK fortgeführt, Q2</b>			
<b>GeR-Niveau</b>	<b>B2</b>			
<b>Thema</b>	<b><i>Les visions et défis de l'avenir en Europe / S'engager pour une société plus juste</i></b>			
<b>Thematischer Bezug gemäß KLP (Soziokulturelles Orientierungswissen)</b>	Soziokulturelle Orientierungswissen in den Themenfeldern: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Défis et visions de l'avenir</i> – deutsch-französische Zusammenarbeit mit Blick auf Europa</li> <li>• <i>Identités et questions existentielles</i> – Lebensentwürfe und -stile im Spiegel der Literatur, Film- und Theaterkunst</li> <li>• <i>Vivre dans un pays francophone</i> – Immigration und Integration</li> </ul>			
<b>Kompetenzen</b>	Aufgaben 1 – 3: Schreiben, Leseverstehen, Text- und Medienkompetenz, Interkulturelle kommunikative Kompetenz, Sprachbewusstheit integriert Aufgabe 4: Sprachmittlung (schriftlich), Text- und Medienkompetenz, Schreiben, Interkulturelle kommunikative Kompetenz, Sprachbewusstheit integriert			
<b>Textvorlagen</b>	Aufgaben 1 – 3: Literarischer Text, Romanauszug (420 Wörter) Aufgabe 4: Sach- und Gebrauchstext, Internet-Artikel (326 Wörter)			
<b>Anforderungsbereiche</b>	Aufgabe 1 – AFB I / II Aufgabe 2 – AFB II Aufgabe 3 – AFB II / III Aufgabe 4 – AFB II / III			
<b>Bearbeitungszeit</b>	180 Minuten			
<b>Bewertung</b>	<b>Aufgabe</b>	<b>Sprache rezeptiv/ produktiv</b>	<b>Inhalt</b>	<b>Gewichtung</b>
	Aufgaben 1 – 3 Schreiben, Leseverstehen integriert	60 %	40%	<b>70%</b>
	Aufgabe 4 Sprachmittlung (schriftlich)	60 %	40%	<b>30%</b>
<b>Hilfsmittel</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– ein- und zweisprachiges Wörterbuch</li> <li>– herkunftssprachliches Wörterbuch für Schülerinnen und Schüler, deren Herkunftssprache nicht Deutsch ist</li> <li>– Wörterbuch zur deutschen Rechtschreibung</li> </ul>			
<b>Quellenangaben</b>	Delphine de Vigan: No et moi. Editions Jean-Claude Lattès, Paris, 2007. S.16-19. Kristin Dowe: „Jung und obdachlos in Essen – Wenn die Parkbank zum Zuhause wird.“ online verfügbar: <a href="http://www.derwesten.de/staedte/essen/jung-und-obdachlos-in-essen-wenn-die-parkbank-zum-zuhause-wird-id6438023.html">http://www.derwesten.de/staedte/essen/jung-und-obdachlos-in-essen-wenn-die-parkbank-zum-zuhause-wird-id6438023.html</a> (letzter Zugriff: 11.08.2014)			

## I. Aufgabenstellung

Textvorlage 1: *No et moi* von Delphine de Vigan (Auszug)

<b>Aufgabe 1 :</b>	Présentez le sujet de l'extrait du roman et la situation des personnages.
<b>Aufgabe 2 :</b>	Analysez le comportement de No et les réactions de la narratrice Lou Bertignac en tenant compte de l'image qu'elle, Lou, se fait de soi-même.
<b>Aufgabe 3 :</b>	Après avoir rencontré No plusieurs fois, Lou décide de la sauver de sa vie à la rue et lui propose d'habiter chez sa famille. No ne sait pas quoi penser... Le soir, seule sur un banc d'un jardin public, No réfléchit sur sa situation et l'idée de vivre chez la famille de Lou. Exprimez sous forme de monologue intérieur les pensées, les espoirs et les craintes dans la perspective de No.

Textvorlage 2: Kristin Dowe: „Jung und obdachlos in Essen - wenn die Parkbank zum Zuhause wird“ (Auszug)

<b>Aufgabe 4</b>	Vous recevez un e-mail de votre correspondant/e français/e qui prépare un exposé pour son cours d'éducation civique au sujet du défi de la fracture sociale dans des sociétés européennes. Il/Elle te demande des informations concernant la situation des jeunes SDF en Allemagne. Vous venez de trouver un article qui pourrait intéresser votre correspondant/e. Vous lui écrivez un e-mail en français dans lequel vous résumez les informations nécessaires pour que votre correspondant/e puisse se faire une idée des problèmes des jeunes SDF et de l'engagement des institutions publiques et sociales pour les aider à se réinsérer dans la société.
------------------	--

## II. Textmaterial

### Textvorlage 1:

#### Delphine de Vigan : No et moi

*Le roman No et moi de Delphine de Vigan raconte l'histoire de Lou Bertignac, une jeune fille de 13 ans, qui habite à Paris avec ses parents. Surdouée et forte à l'école, elle a deux ans d'avance, mais pas beaucoup d'amis. Malgré sa peur de s'exprimer en public, Lou accepte de présenter un exposé sur les SDF sur la base d'une interview avec une sans-abri. A la gare d'Austerlitz elle rencontre une jeune SDF de 18 ans, No.*

La gare d'Austerlitz, j'y vais souvent, le mardi ou le vendredi, quand je finis les cours plus tôt. [...]

– T'as pas une clope ?

5 Elle portait un pantalon kaki sale, un vieux blouson troué aux coudes, une écharpe Benetton comme celle que ma mère garde au fond de son placard, en souvenir de quand elle était jeune.

– Non, je suis désolée, je ne fume pas. J'ai des chewing-gums à la menthe, si vous voulez.

Elle a fait la moue, puis ma tendu la main, je lui ai donné le paquet, elle l'a fourré dans son sac.

– Salut, je m'appelle No. Et toi ?

10 – No ?

– Oui.

– Moi, c'est Lou ... Lou Bertignac. [...]

– Je t'ai déjà vue ici, plusieurs fois. Qu'est-ce que tu fais ?

– Je viens pour regarder les gens.

15 – Ah. Et des gens, y'en a pas par chez toi ?

– Si. Mais c'est pas pareil.

– T'as quel âge ?

– Treize ans.

– T'aurais pas deux ou trois euros, j'ai pas mangé depuis hier soir ?

20 J'ai cherché dans la poche de mon jean, il me restait quelques pièces, j'ai tout donné sans regarder. Elle a compté avant de refermer sa main.

– T'es en quelle classe ?

– En seconde.

– C'est pas l'âge normal, ça ?

25 – Ben... non. J'ai deux ans d'avance.

– Comment ça se fait ?

– J'ai sauté des classes.

– J'ai bien compris, mais comment ça se fait, Lou, que t'as sauté des classes ?

30 J'ai trouvé qu'elle me parlait d'une manière bizarre, je me suis demandé si elle n'était pas en train de se moquer de moi, mais elle avait un air très sérieux et embêté à la fois.

– Je ne sais pas. J'ai appris à lire quand j'étais à la maternelle, alors je ne suis pas allée au CP, et puis après, j'ai sauté le CM1. [...]

Moi aussi, j'aurais bien voulu lui poser des questions, mais j'étais trop intimidée, elle fumait sa cigarette et me regardait de haut en bas et de bas en haut, comme si elle cherchait un truc que je pourrais lui donner. [...]

35 Depuis toute ma vie je me suis toujours sentie en dehors, où que je sois, en dehors de l'image, de la conversation, en décalage, comme si j'étais seule à entendre des bruits ou des paroles

que les autres ne perçoivent pas, et sourde aux mots qu'ils semblent entendre, comme si j'étais hors du cadre, de l'autre côté d'une vitre immense et invisible.

40 Pourtant hier j'étais là, avec elle, on aurait pu j'en suis sûre dessiner un cercle autour de nous, un cercle qui nous enveloppait, et qui, pour quelques minutes, nous protégeait du monde.

Source : Delphine de Vigan: No et moi. Editions Jean-Claude Lattès, Paris, 2007. S.16-19

### **Annotations :**

l.1 : la gare d'Austerlitz – une des grandes gares à Paris

l. 3 : une clope (fam.) – une cigarette

l. 7 : faire la moue à qc. – la mimique pour exprimer son mécontentement

l. 31 : le CP = le cours préparatoire – la première classe de l'école élémentaire

l. 32 : CM1 = le cours moyen de première année = la quatrième classe de l'école élémentaire

l. 38 : être en décalage – avoir un rythme différent des autres

### **Textvorlage 2:**



### **Jung und obdachlos in Essen – wenn die Parkbank zum Zuhause wird von Kristin Dowe, 08.03.2012**

#### **Essen. Wie soll niederschwellige Hilfe konkret aussehen, und welche Maßnahmen aus dem umfangreichen Repertoire der Jugendhilfe sind tatsächlich sinnvoll? [...]**

Was tun, wenn man es zu Hause nicht mehr ausgehalten hat, die Nächte fortan auf Parkbänken verbringt und der Magen knurrt? Jugendliche, bei denen sämtliche Maßnahmen der Jugendhilfe nicht gefruchtet haben, werden im Fachjargon als Systemsprenger bezeichnet. Viele von ihnen stehen auf der Straße. Solche Menschen zwischen 14 und 21 Jahren sind es häufig, die im Raum 58, der Notschlafstelle für Jugendliche aus Essen und Umgebung, um ein Nachtsyl bitten. In diesem Jahr wird die Einrichtung zehn Jahre alt.

5

#### **Niederschwellige Hilfe**

Ein bezogenes Bett und eine warme Mahlzeit gibt es dort, wenn „die Schlafgäste sich an die Spielregeln halten“, sagt Leiterin Manuela Grötschel. „Jegliche Form von Gewalt und aggressivem Verhalten ist tabu.“ Einem Drogentest würden die Jugendlichen vor ihrem Aufenthalt jedoch nicht unterzogen. Man wolle „bewusst ein niederschwelliges Angebot schaffen“. Vielmehr gelte es, mit Fingerspitzengefühl das Gespräch mit den Betroffenen zu suchen. „Dabei darf man nie mit der Tür ins Haus fallen“, so die Pädagogin. Nach vier Tagen Aufenthalt informieren die Mitarbeiter das Jugendamt. [...]

10

15

#### **Kein Patentrezept vorhanden**

Meist stammen die Jugendlichen aus schwierigen Familienverhältnissen, doch das Problem zieht sich durch alle sozialen Schichten, weiß Erziehungswissenschaftler Menno Baumann. [...] „Mit mehr Bildungsgerechtigkeit würden wir unserem Ziel, die Jugendlichen von der Straße zu holen, einen großen Schritt näher kommen.“

20

25 Doch ein Patentrezept gegen die Systemsprenger scheint es nicht zu geben. Menno Baumann benennt klar, was für ihn jedenfalls nicht die Lösung sein kann: „Die ständige Forderung nach mehr Härte. Erziehungslager haben noch nie aus straffälligen Jugendlichen bessere Menschen gemacht.“

30 Mangelnde Beständigkeit in der Betreuung der Jugendlichen ist nach Meinung der Experten eine weitere Schwierigkeit, wenn die Betroffenen durch die Institutionen gereicht und an immer neue Bezugspersonen vermittelt würden. Doch Manuela Grötschel gibt auch Anlass zu Optimismus: „Gerade die Jugendlichen, die am längsten gebraucht haben, um sich von uns abzunabeln, schaffen größtenteils den Absprung in ein geordnetes Leben.“

Worterklärung:

*niederschwellig* – unkompliziert zugänglich

Quelle: <http://www.derwesten.de/staedte/essen/jung-und-obdachlos-in-essen-wenn-die-parkbank-zum-zuhause-wird-id6438023.html> (letzter Zugriff: 11.08.2014)

### III. Standardbezug<sup>1</sup>

#### **Leseverstehen**

Die Schülerinnen und Schüler können authentische Texte auch zu abstrakteren weniger vertrauten Themen verstehen. Sie können

- bei Sach- und Gebrauchstexten, literarischen Texten (Romanauszug) die Gesamtaussage erfassen, thematische Aspekte sowie wichtige Details entnehmen, explizite und implizite Informationen erkennen und in den Kontext der Gesamtaussage einordnen.

#### **Schreiben**

Die Schülerinnen und Schüler können zusammenhängende Texte intentions- und adressatengerecht verfassen. Sie können

- unterschiedliche Typen von Sach- und Gebrauchstexten der öffentlichen und privaten Kommunikation verfassen und dabei erweiterte Mitteilungsabsichten realisieren.
- Informationen und Argumente aus verschiedenen Quellen sachgerecht in die eigene Texterstellung bzw. Argumentation einbeziehen und Standpunkte durch einfache Begründungen/Beispiele stützen bzw. widerlegen,
- ihre Texte durch den Einsatz eines angemessenen Stils und Registers sowie adäquater Mittel der Leserleitung gestalten,
- unter Beachtung textsortenspezifischer Merkmale verschiedene Formen des kreativen Schreibens anwenden.

#### **Sprachmittlung**

Die Schülerinnen und Schüler können in zweisprachigen Kommunikationssituationen die wesentlichen Inhalte von Äußerungen und authentischen Texten zu vertrauten, in einzelnen Fällen auch weniger vertrauten Themen sinngemäß für einen bestimmten Zweck adressatengerecht und situationsangemessen mündlich und schriftlich in der jeweils anderen Sprache zusammenfassend wiedergeben. Sie können

- als Sprachmittler unter Einsatz kommunikativer Strategien in informellen und strukturierten formalisierten Kommunikationssituationen wesentliche Aussagen und Aussageabsichten in die jeweilige Zielsprache sinngemäß übertragen,
- bei der Vermittlung in die jeweils andere Sprache unter Berücksichtigung des Welt- und Kulturwissens der Kommunikationspartnerinnen für das Verstehen erforderliche detailliertere Erläuterungen hinzufügen.

#### **Interkulturelle kommunikative Kompetenz**

Die Schülerinnen und Schüler können in interkulturellen, sprachlich auch anspruchsvollen Kommunikationssituationen im Umgang mit französischsprachigen Texten und Medien sicher handeln. Dabei greifen sie auf ihr erweitertes soziokulturelles Orientierungswissen zurück und werden geleitet von ihren Einstellungen und ihrer Bewusstheit für eine gendersensible, respektvolle interkulturelle Kommunikation.

#### **Soziokulturelles Orientierungswissen**

**Vivre dans un pays francophone** – Immigration und Integration

**Identités et questions existentielles** – Lebensentwürfe und -stile im Spiegel der Literatur, Film- und Theaterkunst

**Défis et visions de l'avenir** – deutsch-französische Zusammenarbeit mit Blick auf Europa

Sie können ihr erweitertes soziokulturelles Orientierungswissen kritisch reflektieren und dabei die jeweilige kulturelle, weltanschauliche und historische Perspektive berücksichtigen.

<sup>1</sup> Ministerium für Schule und Weiterbildung des Landes Nordrhein-Westfalen (Hg.) (2013): Kernlehrplan für die Sekundarstufe II Gymnasium / Gesamtschule in Nordrhein-Westfalen Französisch. In: [http://www.standard-sicherung.schulministerium.nrw.de/lehrplaene/upload/klp\\_SII/f/GOST\\_Franzoesisch\\_Endfassung2.pdf](http://www.standard-sicherung.schulministerium.nrw.de/lehrplaene/upload/klp_SII/f/GOST_Franzoesisch_Endfassung2.pdf)

### **Text- und Medienkompetenz**

Die Schülerinnen und Schüler können authentische Texte, in einzelnen Fällen auch weniger vertrauter Thematik verstehen und deuten sowie eigene mündliche und schriftliche Texte produzieren. Dabei beachten sie die jeweilige Kommunikationssituation sowie zentrale und ggf. kulturspezifisch geprägte Textsortenmerkmale. Sie wenden ein erweitertes Methodenrepertoire für den analytisch-interpretierenden sowie den produktions- bzw. anwendungsorientierten Umgang mit Texten und Medien an.

Sie können im Rahmen des besprechenden Umgangs mit Texten

- Texte vor dem Hintergrund ihres spezifischen kommunikativen und kulturellen Kontextes verstehen, die Gesamtaussage, Hauptaussagen sowie wichtige Details entnehmen, die Handlung mündlich und schriftlich wiedergeben und zusammenfassen,
- Texte unter Berücksichtigung ihrer kulturellen und ggf. historischen Bedingtheit deuten und Verfahren des textbezogenen Analysierens / Interpretierens weitgehend selbstständig mündlich und schriftlich anwenden,
- unter Verwendung von plausiblen Belegen sowie unter Berücksichtigung ihres Welt-, Sach- und Orientierungswissens mündlich und schriftlich Stellung beziehen, Texte mit anderen Texten in relevanten Aspekten mündlich und schriftlich vergleichen und ggf. mündlich und schriftlich Bezüge zur Autorin bzw. zum Autor begründet herstellen,

Sie können im Rahmen des gestaltenden Umgangs mit Texten

- in Anlehnung an unterschiedliche Ausgangstexte Texte expositorischer, deskriptiver, narrativer, instruktiver sowie argumentativ-appellativer Ausrichtung verfassen,
- komplexere kreative Verfahren zur vertieften Auseinandersetzung mit Texten mündlich und schriftlich anwenden.

#### IV. Erläuternde Hinweise zur Aufgabe

##### Hinweise zur Wahl des Themas und der Textvorlagen

Die Frage nach den Möglichkeiten der Verwirklichung individueller Lebensentwürfe für alle Mitglieder einer Gesellschaft bildet den Schwerpunkt des Themas ***Les visions et défis de l'avenir en Europe / S'engager pour une société plus juste***. Hinsichtlich der Auseinandersetzung mit der Situation sozialer Randgruppen und der daraus resultierenden gesellschaftlichen Aufgabe der Integration steht das Thema im Kontext des Themenfeldes ***Défis et visions de l'avenir – deutsch-französische Zusammenarbeit mit Blick auf Europa und Vivre dans un pays francophone – Immigration und Integration***, insbesondere sozialer Integration von Menschen in prekären Lebenslagen. Mit der Wahl des Textauszugs aus Delphine de Vigan's Roman *No et moi* von 2007, in dem die Frage nach dem persönlichen Engagement für den Anderen aufgeworfen wird, knüpft das Thema an das Themenfeld ***Identités et questions existentielles – Lebensentwürfe und -stile im Spiegel der Literatur, Film- und Theaterkunst*** an.

Der Romanauszug aus *No et moi* erzählt von der ersten Begegnung zweier Außenseiterinnen, einer 13-jährigen hochbegabten Schülerin und einer 18-jährigen Obdachlosen an einem Bahnhof von Paris. Auch wenn die Jugendlichen in ihrer Lebenswelt obdachlose Jugendliche in den Innenstädten wahrnehmen, kommen vermutlich die wenigsten mit ihnen ins Gespräch. Dennoch lässt sie das Schicksal benachteiligter Jugendlicher nicht gleichgültig. Die Erzählperspektive (aus der Sicht der Schülerin) ermöglicht eine Identifikation mit der Schülerin. Die Schilderung der ersten Unterhaltung der beiden Figuren ist für die Schülerinnen und Schüler aufgrund der Einblicke in die Gedanken- und Gefühlswelt der Ich-Erzählerin leicht verständlich und nachvollziehbar. Der in Aufgabe 3 geforderte Perspektivwechsel wird den Prüflingen dadurch erleichtert, dass es sich bei der einzunehmenden Rolle um eine junge Erwachsene handelt, die im gleichen Alter wie die Prüflinge ist.

Der Zeitungsartikel „Jung und obdachlos in Essen“ thematisiert das Problem der Obdachlosigkeit bei Jugendlichen zwischen 14 und 21 Jahren. Am Beispiel einer Notschlafstelle für Jugendliche in einer deutschen Großstadt werden Unterstützungsangebote und Maßnahmen städtischer sozialer Institutionen erläutert und Erklärungen für Obdachlosigkeit und Schwierigkeiten für die Integration der betroffenen Jugendlichen beleuchtet. Auch in diesem Fall wird der Blick auf gleichaltrige Jugendliche gelenkt.

## V. Bewertungsvorgaben

### Bewertungskriterien Klausurteil A, Aufgaben 1-3 Schreiben/Lesen integriert

#### Inhaltliche Leistung

	Die Schülerin/Der Schüler ...	Max. Punktzahl	
Aufgabe 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ stellt dar, dass es in dem Textauszug um eine Begegnung und ein erstes Gespräch zweier junger Mädchen – einer Schülerin und einer Obdachlosen – an einem Pariser Bahnhof geht.</li> <li>▪ beschreibt, dass die Ich-Erzählerin, die Schülerin Lou, häufig zum Bahnhof kommt, um fremde Menschen zu beobachten, und dass die Obdachlose No sie dort schon oft gesehen hat.</li> <li>▪ führt aus, dass No das Gespräch beginnt und im weiteren Verlauf viele Fragen stellt, auf die ihre Gesprächspartnerin stets reagiert.</li> <li>▪ erläutert, dass Lou sich in der Situation unwohl fühlt und es nicht wagt, ihrerseits Fragen zu stellen, obwohl sie das gern täte.</li> <li>▪ erfüllt ggf. ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium (max. 2):</li> </ul>	3	
AFB I/II		3	
		3	
		3	
Aufgabe 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ analysiert folgende oder vergleichbare Aspekte zu Nos Verhalten und belegt sie treffend und nachvollziehbar am Text: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Sicheres Auftreten (Duzen), klare fordernde Ansprache «<i>T'as pas une clope?</i>» (l.3) und Begrüßung «<i>Salut, je m'appelle No. Et toi?</i>» (l.9)</li> <li>▪ Eindeutige Mimik und Gestik «<i>Elle a fait la moue, puis m'a tendu la main</i>» (l.7) ; «<i>me regardait de haut en bas et de bas en haut</i>» (l.34)</li> <li>▪ Sie kennt den Bahnhof «<i>Je t'ai déjà vue ici</i>» (l.13), ist offensichtlich interessiert und stellt viele kurze und prägnante Fragen «<i>Qu'est-ce que tu fais?</i>» (l.13); «<i>T'as quel âge?</i>» (l.17); «<i>T'es en quelle classe?</i>» (l.22); «<i>Comment ça se fait?</i>» (l.26) u.a.</li> <li>▪ Für auf der Straße lebende Menschen „typische“ Verhaltensweisen: Bitten um Zigaretten und Geld (l.3, l.19), Hinweis darauf, seit einem Tag nichts mehr gegessen zu haben (l.19), Zählen des erhaltenen Kleingelds (l.21), Taxieren «<i>comme si elle cherchait un truc que je pourrais lui donner.</i>» (l.34-35)</li> </ul> </li> <li>▪ analysiert folgende oder vergleichbare Aspekte zu Lous Reaktionen unter Berücksichtigung ihres Selbstbilds und belegt sie am Text: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Zurückhaltung, Höflichkeit, Siezen «<i>Non, je suis désolée. ... J'ai des chewing-gums à la menthe, si vous voulez.</i>» (l.6), Vorstellung mit Vor- und Nachnamen (l.12)</li> <li>▪ Schüchternheit, Unsicherheit, Unfähigkeit ihrerseits Fragen zu stellen «<i>j'ai tout donné sans regarder.</i>» (l.20-21); «<i>je me suis demandé si elle n'était pas en train de se moquer de moi.</i>» (l.29-30) ; «<i>J'étais trop intimidée</i>» (l.33)</li> <li>▪ Sie fühlt sich schon ihr ganzes Leben von allem ausgeschlossen «<i>Depuis toute ma vie je me suis toujours sentie en dehors ... de l'autre côté d'une vitre immense et invisible.</i>» (l.36-40) und leidet offensichtlich darunter.</li> <li>▪ Sie fühlt eine starke Verbundenheit mit No «<i>on aurait pu ... dessiner un cercle autour de nous ... qui ... nous protégeait du monde.</i>» (l.41-42)</li> </ul> </li> <li>▪ erfüllt ggf. ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium (max. 3) :</li> </ul>	9	
AFB II		9	

Aufgabe 3	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ versetzt sich in die Lage von No und führt in einem inneren Monolog (Ich-Form, ggf. elliptische Sätze, Fragen etc.) folgende oder vergleichbare Aspekte aus: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Überraschung / Überwältigung / Freude / Irritation: Lou bietet ihr an, bei ihrer Familie zu wohnen und ihre Freundin zu sein.</li> <li>▪ Hoffnungen: No hätte einen sicheren Schlafplatz, wäre nicht mehr den Gefahren auf der Straße (Gewalt, Kriminalität) ausgesetzt, bekäme vielleicht Unterstützung, z.B. bei der Arbeitssuche, und die Chance, ein neues Leben zu beginnen, sie hätte eine Freundin und vielleicht sogar eine Familie...</li> <li>▪ Befürchtungen: Kann No das Angebot überhaupt annehmen? Wie reagieren Lous Eltern? Sind sie einverstanden? Was wird von ihr erwartet? Wie kommt No mit einem geregelten Alltagsleben in einer Familie klar? ...</li> </ul> </li> <li>▪ erfüllt ggf. ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium (max. 3) :</li> </ul>	4	
AFB II/III		4	
		4	
<b>Summe Inhaltliche Leistung (Aufgaben 1-3)</b>		<b>42</b>	

### **Bewertungskriterien Klausurteil A, Aufgaben 1-3 Schreiben/Lesen integriert**

#### **Darstellungsleistung**

#### **Kommunikative Textgestaltung**

	<b>Anforderungen</b>	<b>max. Punktzahl</b>	
	<b>Der Prüfling</b>		
1	richtet seinen Text konsequent und explizit im Sinne der Aufgabenstellung auf die Intention und den Adressaten aus.	6	
2	beachtet die Textsortenmerkmale der jeweils geforderten Zieltextformate.	4	
3	erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	4	
4	gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	4	
5	belegt seine Aussagen durch eine funktionale Verwendung von Verweisen und Zitaten.	3	

#### **Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel**

	<b>Anforderungen</b>	<b>max. Punktzahl</b>	
	<b>Der Prüfling</b>		
6	löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig.	4	
7	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatz.	6	
8	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Funktions- und Interpretationswortschatz.	4	
9	verwendet einen variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbau.	7	

## Sprachrichtigkeit

	<b>Anforderungen</b>	<b>max. Punkt- zahl</b>	
	<b>Der Prüfling</b>		
	beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit im Sinne einer gelingenden Kommunikation.		
10	Wortschatz	9	
11	Grammatik	8	
12	Orthographie (Rechtschreibung und Zeichensetzung)	4	
	<b>Summe Darstellungsleistung/Sprachliche Leistung (Aufgaben 1-3)</b>	<b>63</b>	

## Bewertungskriterien Klausurteil Sprachmittlung (30%)

<b>Inhaltliche Leistung</b>	<b>Darstellungsleistung</b>		
<b>Die Schülerin/ Der Schüler gibt die wesentlichen Inhalte im Sinne der Aufgabenstellung sinngemäß zusammenfassend wieder.</b>	<b>Kommunikative Textgestaltung</b>	<b>Ausdrucksvermögen/ Verfügbarkeit sprachlicher Mittel</b>	<b>Sprachrichtigkeit</b>
<i>max. 18 Punkte</i>	<i>max. 9 Punkte</i>	<i>max. 9 Punkte</i>	<i>max. 9 Punkte</i>
<p><i>Die Schülerin/Der Schüler</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ stellt dar, dass in dem Zeitungsartikel das Problem der Obdachlosigkeit bei Jugendlichen im Alter von 14 bis 21 Jahren thematisiert wird. <span style="float: right;">3</span></li> <li>▪ führt aus, dass die Autorin am Beispiel einer Notschlafstelle für Jugendliche bis 21 Jahren das Prinzip der niederschweligen Hilfe für die Betroffenen erläutert. Die Einrichtung bietet jugendlichen Obdachlosen ein Bett und eine warme Mahlzeit sowie die Möglichkeit zum Gespräch. Dabei gelte es sehr behutsam vorzugehen. Zusätzliche Hürden wie Drogentests werden bewusst vermieden. <span style="float: right;">6</span></li> <li>▪ legt bezüglich der Frage nach den Ursachen für Obdachlosigkeit bei Jugendlichen die Auffassung des Erziehungswissenschaftlers Menno Baumann dar, nach der die Betroffenen oft aus schwierigen Familienverhältnissen stammen, sich das Problem aber durch alle sozialen Schichten zieht. Eine Lösung des Problems sieht er in mehr Bildungsgerechtigkeit und erteilt einem härteren Durchgreifen bei jugendlichen eine klare Absage, da sie nicht zum gewünschten Ziel führten. <span style="float: right;">6</span></li> <li>▪ erläutert, dass nach Meinung der Experten häufige Wechsel in der Betreuung der Jugendlichen und immer neue Bezugspersonen eine weitere Schwierigkeit auf dem Weg in ein geordnetes Leben darstellen. <span style="float: right;">3</span></li> </ul> <p><i>ggf. weiteres aufgabenbezogenes Kriterium (2)</i></p>	<p><i>Die Schülerin/ Der Schüler</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• richtet ihren/ seinen Text konsequent und explizit auf die Intention und den/ die Adressaten im Sinne der Aufgabenstellung aus.</li> <li>• berücksichtigt den situativen Kontext.</li> <li>• beachtet die Textsortenmerkmale des geforderten Zieltextformats.</li> <li>• erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.</li> <li>• gestaltet ihren/ seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.</li> </ul>	<p><i>Die Schülerin/ Der Schüler</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig, ggf. unter Verwendung von Kompensationsstrategien.</li> <li>• verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatz.</li> <li>• verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Funktionswortschatz.</li> <li>• verwendet einen variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbau.</li> </ul>	<p><i>Die Schülerin/ Der Schüler</i></p> <p>beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit im Sinne einer gelingenden Kommunikation:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wortschatz</li> <li>• Grammatik</li> <li>• Orthographie</li> </ul>
<p>_____ /18</p>	<p>_____ /9</p>	<p>_____ /9</p>	<p>_____ /9</p>

= Gesamtpunktzahl Prüfungsteil Sprachmittlung /45

**Insgesamt zu erreichende Punktzahl: 150 Pkt.**

	INHALT			SPRACHE		
	%	Pkt.	erreichte Pkt.	%	Pkt.	erreichte Pkt.
<b>AUFGABEN 1 – 3</b> 70% der Gesamtpunktzahl = insg. 105 Pkt.	40%	42 P.		60%	63 P.	
<b>AUFGABE 4</b> 30% der Gesamtpunktzahl = insg. 45 Pkt.		18 P.			27 P.	
Gesamtpunktzahl						

Insgesamt erreichte Punktzahl: \_\_\_\_\_

Note: \_\_\_\_\_

Quellennachweise finden sich a.a.O. Das Ministerium für Schule und Weiterbildung des Landes Nordrhein-Westfalen hat sich bemüht, sämtliche Abdruckrechte einzuholen. Wo dies nicht gelungen ist, können berechtigte Ansprüche im üblichen Umfang auch nachträglich geltend gemacht werden. Gegebenenfalls werden Inhalte unverzüglich entfernt.